CONTRAT DE RESERVATION / *BOOKING CONTRACT*

Koawa Lac de Thoux ****

Lieu dit Lannes, RD 654, 32430 St-Cricq
www.camping-lac-thoux.fr

DATE D'ARRIVEE / DATE OF ARRIVAL:
_____
DATE DE DEPART / DATE OF DEPARTURE :
_____
NB DE NUITS / NB OF NIGHTS :
_____

A renvoyer à / *to send to :*

Koawa Vacances
Camping Le Lac de Thoux
13 avenue Paul Sabatier
26700 Pierrelatte, France

VOS COORDONNEES / YOUR CONTACT DETAILS

Client principal / Main customer :

Nom / Name :
_____
Prénom / First name :
_____
Adresse / Address :
_____
_____
Code Postal / Postal Code : _____
Ville / City : _____
Tél / Phone nb : _____
Email : _____

Participants / Participants :

Nom : _____ **Prénom** : _____ **Né(e) le /** Date of birth : _____
Nom : _____ **Prénom** : _____ **Né(e) le /** Date of birth : _____
Nom : _____ **Prénom** : _____ **Né(e) le /** Date of birth : _____
Nom : _____ **Prénom** : _____ **Né(e) le /** Date of birth : _____
Nom : _____ **Prénom** : _____ **Né(e) le /** Date of birth : _____
Nom : _____ **Prénom** : _____ **Né(e) le /** Date of birth : _____
Nom : _____ **Prénom** : _____ **Né(e) le /** Date of birth : _____

Le nombre de participants ne peut être supérieur à la capacité d'accueil de l'hébergement choisi / *The number of participants can not be superior than the accommodation capacity of the chosen accommodation.*

Pour les tarifs et les catégories d'hébergements, se référer à votre document proforma ou sur notre site internet.
Consult rates and the types of accommodation on your proforma document and on our website.

HEBERGEMENT LOCATIF / RENTAL ACCOMMODATION

Heure d'arrivée : à partir de 16h - Heure de départ : jusqu'à 11h
Time of arrival : From 4pm - Time of departure : until 11am

Nom de la catégorie d'hébergement
Name of the type of accommodation :
_____

EMPLACEMENT DE CAMPING / CAMPING PITCH

Heure d'arrivée : à partir de 14h - Heure de départ : jusqu'à 12h
Time of arrival : From 2pm - Time of departure : until 12am

Type d'emplacement
Type of camping pitch :
_____

TARIFS ET TAXES / RATES AND FEES

- **Tarif de base de l'hébergement /** Base rate of the accommodation : _____ €
- **Taxes de séjour /** Tourist taxes : Nb _____ x _____ cts = _____ €

(s'appliquent aux participants de plus de 18 ans) / *(apply to participants over 18)*

- **Taxes d'éco participations /** eco-participation taxes : Nb _____ x _____ cts = _____ €

(s'appliquent à tous les participants) / *(apply to all participants)*

- **Frais de dossier /** Booking Fees : 10 €

TOTAL / TOTAL : _____ €

OPTIONS / OPTIONS

- **Assurance annulation** / Cancellation insurance : **Oui**/ Yes ☐ **Non** /No ☐ _____€

(3,7 % du montant total ou 5€ minimum) */ (3.7% of the total amount or € 5 minimum)*

☐ **Je déclare avoir pris connaissance des Conditions Générales d'Assurance.** / I declare that I have read the General Conditions of Insurance.

- **Chien** / Dog (3€/jour) : **Oui**/ Yes ☐ **Non** /No ☐ _____€
- **Linge de lit simple** / Single bed linen (8€/kit) : **Oui**/ Yes ☐ **Non** /No ☐ _____€
- **Linge de lit double** / Double bed linen (15€/kit) : **Oui**/ Yes ☐ **Non** /No ☐ _____€
- **Kit serviettes** / Towels kit (6€/kit) : **Oui**/ Yes ☐ **Non** /No ☐ _____€
- **Forfait ménage 2 chambres** / 2 bedrooms cleaning service (65€) : **Oui**/ Yes ☐ **Non** /No ☐ _____€
- **Forfait ménage 3 chambres** / 3 bedrooms cleaning service (70€) : **Oui**/ Yes ☐ **Non** /No ☐ _____€
- **Préférence emplacement** / location preference (30€) : **Oui**/ Yes ☐ **Non** /No ☐ _____€

  Numéro d'emplacement désiré */ Number of location wished* : _____

TOTAL OPTIONS / TOTAL OPTIONS : _____ €

TOTAL DU SEJOUR / TOTAL STAY

TARIF DE BASE + TAXES + TOTAL OPTIONS / BASE RATE + FEES + TOTAL OPTIONS :

_____ €

MODE DE REGLEMENT / MEANS OF PAYMENT

☐ **Par carte bancaire au 04 66 600 700** / By credit card on +33 (0)4 66 600 700
(paiement en plusieurs fois possible) / (payment in several instalments possible)

☐ **Par virement bancaire** / By bank transfer : BIC : CCBPFRPPGRE - IBAN : FR76 1680 7001 5132 3876 6221 025

☐ **Par chèque bancaire à l'ordre du camping** *(for french customers only)*

☐ **Par chèques vacances** *(for french customers only)*

L'acompte, soit 30% du montant total du séjour, doit être réglé maximum 8 jours après la prise d'option de réservation. Le solde du séjour doit être réglé au plus tard 30 jours avant la date d'arrivée. Koawa confirmera votre réservation à réception du règlement de l'acompte et du présent contrat / The deposit, 30% of the total amount of the stay, must be paid maximum 8 days after the date of the booking option. The balance of the stay must be paid 30 days before the date of arrival at the latest. Koawa will confirm your booking once the payment of the deposit and this contract received.

☐ **Je déclare avoir pris connaissance des Conditions Générales de Vente.** / I declare that I have read the General Conditions of Sale.

☐ **J'accepte de recevoir des offres spéciales ou des informations de la part de Koawa.** / I accept to receive any special offers or information from Koawa.

Fait à / Filled at : _____
Le / On the : _____ /_____ / _____
Signature précédée de "lu et approuvé" :
Signature preceded by "read and approved" :

Conformément aux dispositions du Code de la Consommation concernant le processus de médiation des litiges de la consommation, le client a le droit de recourir gratuitement au service de médiation proposé par le camping. Le médiateur est MEDIATION SOLUTION / In accordance with Article L. 612-1 of the Consumer Code, within a maximum of one year from the date of the written complaint, the consumer, subject to Article L.152-2 of the Consumer Code, has the option of submitting a request for an amicable resolution through mediation, to 222 chemin de la Bergerie, 01800 ST JEAN DE NIOST, France ; www.sasmediationsolution-conso.fr.